

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE COMIDA ESCOLAR GRATUITA Y DE PRECIO REDUCIDO

Estimados Padres/Tutores:

Los niños necesitan comida sana para aprender. **Loudoun County Public Schools** ofrece alimentación sana todos los días. El desayuno cuesta \$2.10; el almuerzo cuesta \$3.05 para primaria, \$3.15 para secundaria. Sus niños podrían calificar para recibir comida gratuita y de precio reducido. El precio reducido es \$0.00 para el desayuno y \$0.00 para el almuerzo. Este paquete incluye una solicitud para recibir los beneficios de comida gratuita o a precio reducido y también instrucciones detalladas para llenarla. Abajo hay algunas preguntas y respuestas comunes para ayudarles a llenar la solicitud.

1. ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COMIDA GRATUITA O DE PRECIO REDUCIDO?

- Todos los niños en los hogares que reciben beneficios de SNAP, or TANF Estatal.
- Los estudiantes que son elegibles para Medicaid también pueden ser elegibles para comidas gratis o a precio reducido basados en los ingresos del hogar.
- Niños adoptivos temporales (foster) que están bajo la responsabilidad legal de una agencia de cuidado temporal (foster) o de una corte.
- Niños que participan en el Programa Head Start de su escuela.
- Niños que cumplen con la definición de “sin casa”, “fugitivo”, o “migrante”.
- Los niños de hogares donde el ingreso coincide o están dentro de los límites de las normas Federales de Elegibilidad que se detalla en esta tabla.

TABLA DE ELEGIBILIDAD FEDERAL DE INGRESOS Para el Año Escolar 2019-2020			
Número de Personas en el Hogar	Anual	Mensual	Semanal
1	\$23,107	\$1,926	\$445
2	\$31,284	\$2,607	\$602
3	\$39,461	\$3,289	\$759
4	\$47,638	\$3,970	\$917
5	\$55,815	\$4,652	\$1,074
6	\$63,992	\$5,333	\$1,231
7	\$72,169	\$6,015	\$1,388
8	\$80,346	\$6,696	\$1,546
Cada persona adicional:	+ \$8,177	+ \$682	+ \$158

2. ¿CÓMO SÉ SI MIS HIJOS CALIFICAN COMO “SIN HOGAR, MIGRANTE, O FUGITIVO?” Por favor complete el Formulario de la Situación de Vivienda y retórnelo al colegio de su niño(a). Este formulario ayuda a determinar los servicios a los que usted podría calificar. Si tiene alguna pregunta, por favor llame al teléfono 571-252-1012.

3. ¿NECESITO LLENAR UNA SOLICITUD PARA CADA NIÑO? No. Complete una sola solicitud “Comida Gratuita y de Precio Reducido” por todos los estudiantes en su hogar. No podemos aprobar una solicitud que no esté completa. Por lo tanto, incluya toda la información requerida en la solicitud. Devuelva la aplicación completa al Manager de la cafetería de la escuela o por correo a: School Nutrition Services 21000 Education Court #214, Ashburn, VA 20148.

4. ¿DEBO COMPLETAR UNA SOLICITUD SI HE RECIBIDO UNA CARTA ESTE AÑO INDICANDO QUE MIS HIJOS YA ESTÁN APROBADOS PARA COMIDA GRATUITA? No, lea la carta cuidadosamente y siga las instrucciones. Si algunos niños en su hogar no aparecen en su notificación de elegibilidad, contacte a Claudia Suarez (Claudia.Suarez@lcps.org), 571-252-1010 inmediatamente.

5. ¿SE PUEDE SOLICITAR POR INTERNET? Sí. Si usted puede hacerlo, preferimos que complete la solicitud por el internet en vez de una por escrita. La solicitud por internet requiere la misma información que por escrita. Visite <http://lcps.schoollunchapp.com> para empezar su solicitud o aprender más sobre el proceso de completar la solicitud por internet contacte a Claudia Suarez (Claudia.Suarez@lcps.org), 571-252-1010.

6. LA SOLICITUD DE MI HIJO/A FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿NECESITO LLENAR UNA NUEVA? Sí. La solicitud de su hijo es válida solamente por ese año y los primeros días del nuevo año escolar hasta el 4 de Octubre. Usted debe entregar una nueva solicitud a menos de que la escuela le informe que su hijo es elegible para el nuevo año escolar.

7. RECIBO BENEFICIOS WIC. ¿PUEDEN RECIBIR MIS NIÑOS COMIDA GRATUITA? Los niños en hogares que participan en el Programa WIC pueden ser elegibles para recibir comida gratuita o a precio reducido. Favor de enviar una solicitud.

8. ¿VERIFICAN LA INFORMACIÓN QUE DOY? Sí. También podemos pedir prueba escrita del ingreso del hogar que usted reporta.

9. SI NO CALIFICO AHORA, PUEDO SOLICITAR DESPUES? Sí, usted puede solicitar en cualquier momento durante el año escolar. Por ejemplo, los niños que viven con un padre o tutor legal que pierde su trabajo pueden calificar para recibir comida gratuita o de precio reducido si el ingreso cae debajo del límite del ingreso establecido.

10. ¿QUÉ PASA SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISIÓN DE LA ESCUELA SOBRE MI SOLICITUD? Usted debe hablar con los funcionarios de la escuela. Usted también puede apelar la decisión llamando o escribiendo al Mr. Kevin L. Lewis (kevin.lewis@lcps.org), PE, Assistant Superintendent, Support Services, 21000 Education Court, Ashburn, VA 20148, número de teléfono 571-252-1010.

11. ¿PUEDO SOLICITAR SI ALGUIEN EN MI HOGAR NO ES CIUDADANO NORTEAMERICANO? Sí. Usted, sus hijos, u otros miembros de su hogar no tienen que ser ciudadanos norteamericanos para solicitar comida gratuita o a precio reducido.

12. ¿QUÉ PASA SI MIS INGRESOS NO SON SIEMPRE IGUALES? Anote la cantidad que normalmente recibe. Por ejemplo, si usted normalmente gana \$1000 cada mes, pero trabajó menos el mes pasado y ganó solamente \$900, anote \$1000 por mes. Si usted normalmente gana horas extra, inclúyalo; pero no lo haga si usted trabaja horas extra de vez en cuando. Si usted ha perdido su trabajo o le han reducido sus horas o ingresos, use su ingreso actual.

13. ¿QUÉ PASA SI ALGUNOS MIEMBROS DEL HOGAR NO TIENEN INGRESOS QUE REPORTAR? Puede ser que algunos miembros del hogar no reciban algunos tipos de ingresos que pedimos que usted reporte en la solicitud, o que no reciben ningún ingreso. Cuando esto pasa, favor de escribir 0 (número cero) en el espacio indicado. Sin embargo, si deja vacíos o en blanco, los espacios indicados para ingresos, éstos se contarán como ceros. Tenga cuidado cuando deja en blanco las casillas indicadas para ingresos, porque vamos a asumir que usted lo hizo intencionalmente.

14. ESTAMOS EN LAS FUERZAS ARMADAS. ¿REPORTAMOS LOS INGRESOS DE UNA MANERA DIFERENTE? Su sueldo básico y los bonos deben ser reportados como ingresos. Subsidios para vivienda fuera de la base militar, comida y ropa, o pagos FSSA- Family Subsistence Supplemental Allowance, deben incluirse en su ingreso. Sin embargo, si su vivienda es parte de la Iniciativa Privatizada de Vivienda Militar, no incluya este subsidio de vivienda en su ingreso. Cualquier otro pago por despliegue militar está también excluido del ingreso.

15. ¿QUÉ PASA SI NO HAY SUFICIENTE ESPACIO EN LA SOLICITUD PARA TODA MI FAMILIA? Haga una lista de miembros adicionales en un papel aparte y adjúntelo con su solicitud. Contacte a Claudia Suarez (Claudia.Suarez@lcps.org) 571-252-1010 para recibir una segunda aplicación o descárguela por medio de nuestro sitio web <http://lcpshealthycafe.org>.

16. MI FAMILIA NECESITA MÁS AYUDA. ¿HAY OTROS PROGRAMAS PARA LOS CUALES PODEMOS SOLICITAR BENEFICIOS? Para enterarse de cómo solicitar SNAP Estatal u otros beneficios, contacte a su oficina local de asistencia o llame al 800-552-3431.

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame al 571-252-1010.

Atentamente,

Elizabeth B. Mills, MS, RDN, SNS

Directora, Servicios de Nutrición Escolar



Solicitud Beneficios De Comida En-línea

lcps.schoollunchapp.com

- Más rápido
- Confidencial
- Más seguro

Llene una aplicación por hogar y regrésela al manager de la cafetería.

Definición de **Miembro del Hogar**: "Cualquier persona que vive con usted y comparte ingresos y gastos, aunque no sea familia."

PASO 1 Haga una lista de todos los bebés, niños y estudiantes hasta el grado 12 miembros de su hogar (si requiere más espacio, agregue otra hoja)

Niños adoptivos temporales (foster) que cumplen con la definición de migrante, sin hogar, o fugitivo son elegibles para la comida gratuita. Para más información, lea "Como solicitar comida escolar gratuita y de precio reducido".

Niños

Nombre completo del niño (nombre y apellido)	Grado	Escuela	# de Estudiante	¿Estudiante?		Niño Foster		Migrante, Sin hogar, Fugitivo
				Sí	No			
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Indique todo lo que sea pertinente:

PASO 2 ¿Participa cualquier miembro de su hogar, incluyéndose a usted, en uno o más de los siguientes programas: SNAP, TANF, o FDIPIR? Circule su respuesta: Sí / No

Si usted indicó NO > Complete el PASO 3.

Si usted indicó SÍ > Escriba aquí el número de su caso y luego continúe con PASO 4.
(No complete el PASO 3)

No. de Caso:

Escriba sólo un número de caso en este espacio. (No use los 16 números de su tarjeta EBT)

PASO 3 Declare el ingreso de todos los miembros del hogar (No responda a este paso si usted indicó 'SÍ' en el PASO 2)

A. Ingreso del Niño

A veces los niños del hogar ganan dinero. Favor de incluir aquí el ingreso total ganado por todos los miembros del hogar listados en el PASO 1. No tiene que incluir los niños adoptivos temporales (foster).

Ingreso del niño \$

¿Con qué frecuencia? Semana Cada 2 semanas 2x Mes 1x Mes

B. Todos los Miembros Adultos del Hogar (incluyéndose a usted)

Haga una lista de todos los miembros del hogar no listados en el PASO 1 (incluyéndose a Ud.) sin importar si reciben o no ingresos. Para cada miembro del hogar en la lista que recibe un ingreso, anote el ingreso total de cada fuente en dólares redondeados. Si no reciben ingresos de ninguna fuente, escriba "0". Si usted pone "0" o deja en blanco cualquier espacio, usted certifica (jura) que no hay ingresos.

Adultos

Nombres y apellidos de los adultos del hogar	Ingresos	Asistencia pública/ manutención de menores o pensión alimenticia				Pensión/ Jubilación/ otros ingresos				
		Semana	Cada 2 semanas	2x Mes	1x Mes					
	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	\$	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Número Total de los Miembros del Hogar (Niños y Adultos)

Los últimos cuatro números del Seguro Social (SSN) del asalariado(a) principal u otro adulto del hogar XXX-XX-

Indique si no hay SSN

PASO 4 Información de contacto y firma de adulto

"Certifico (juro) que toda la información en esta solicitud es cierta y que todo ingreso se ha reportado. Entiendo que esta información se da con el propósito de recibir fondos federales y que los funcionarios de la escuela pueden verificar tal información. Soy consciente de que si falsifico información a propósito, mis hijos pueden perder los beneficios de comida y me pueden procesar de acuerdo con las leyes estatales y federales que aplican."

Calle y número de casa (si está disponible) Apartamento # Ciudad Código Postal Correo Electrónico

Nombre del adulto que completa el formulario (Favor escribir en letra de molde): Fecha de hoy Teléfono

Firma del adulto que llenó el formulario

Como Solicitar Comida Escolar Gratuita Y De Precio Reducido

Favor utilice estas instrucciones para llenar la solicitud para recibir comida escolar gratuita o de precio reducido. Solamente necesita completar una solicitud por hogar, aún si sus hijos asisten a más de una escuela en Loudoun County Public Schools. Debe llenar completamente la solicitud para solicitar comida gratuita o de precio reducido para sus hijos.

Favor siga estas instrucciones en el orden indicado. Cada paso de las instrucciones corresponde a los pasos en la solicitud. Si en algún momento usted no está seguro cómo responder, favor de contactar Claudia Suarez, 571-252-1010, Claudia.Suarez@lcpss.org. FAVOR USE UN BOLLIGRAFO (NO LÁPIZ) AL LLENAR LA SOLICITUD Y ESCRIBA EN LETRA CLARA Y DE MOLDE.

PASO 1: HAGA UNA LISTA DE TODOS LOS BEBÉS, NIÑOS Y ESTUDIANTES HASTA EL GRADO 12 MIEMBROS DE SU HOGAR.

Diga cuántos bebés, niños y estudiantes que viven en su hogar. Ellos no tienen que ser parientes para ser parte de su hogar. Haga una lista con los nombres de cada niño. Para cada niño, imprima su nombre, grado, escuela, número de identificación del estudiante. Ponga sólo un nombre por línea. Si no le alcanzan las líneas del formulario, agregue una hoja con toda la información requerida para los niños adicionales.

¿Es el niño o la niña estudiante en Loudoun County Public School? Marque "Sí" o "No" bajo la columna titulada "Estudiante" para indicar los niños que asisten a Loudoun County Public Schools.

¿Tiene algún niño adoptivo temporal (foster)? Si algún niño(a) está con usted como adoptivo temporal, marque la casilla titulada "Foster Child" al lado del nombre del niño(a). Los niños adoptivos temporales que viven con usted se considerarán como miembros de su hogar y deben ser listados en su solicitud. Si usted está solicitando solamente para los niños adoptivos temporales, después de completar PASO 1, vaya al PASO 4 de la solicitud y estas instrucciones.

¿Hay niños sin hogar, migrantes o fugitivos? Si usted cree que algún niño listado en esta sección puede caer en estas descripciones, favor marque la casilla al lado del nombre del niño(a) titulada "Sin Hogar, migrante, Fugitivo" y complete todos los pasos de la solicitud.

¿A quiénes debo incluir en esta lista?

Al llenar esta sección, favor incluya a todos los miembros de su hogar que son:
Menores de 18 o menos años sustentados por el ingreso del hogar;
Niños/as en su cuidado temporal que califican como jóvenes sin hogar, migrantes, o fugitivos;
Estudiantes que asisten a [escuela/distrito escolar aquí], no importa la edad.

PASO 2: PARTICIPA ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR, INCLUYENDOSE A USTED, EN UNO O MÁS DE LOS SIGUIENTES PROGRAMAS DE ASISTENCIA: SNAP, TANF O FDIPIR?

Si alguien en su hogar participa en los programas de asistencia indicados abajo, sus niños son elegibles para recibir comida gratuita escolar:

El Programa Suplementario de Asistencia Nutricional (SNAP) o [inserte aquí SNAP Estatal]

Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF) o [inserte aquí TANF Estatal]

El Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas (FDPIR)

SI NADIE EN SU HOGAR PARTICIPA EN ALGUNO DE LOS PROGRAMAS MENCIONADOS ARRIBA:

Marque con un círculo "NO" y vaya al PASO 3 en estas instrucciones y PASO 3 en su solicitud.

Deje en blanco PASO 2.

SI ALGUIEN EN SU HOGAR PARTICIPA EN ALGUNO DE LOS PROGRAMAS MENCIONADOS ARRIBA:

Marque con un círculo "SI" e indique un número de caso para el SNAP, TANF, o FDIPIR. Usted necesita escribir sólo un número de caso. Si usted participa en uno de estos programas y desconoce su número de caso, contacte [información de contacto para el Estado /agencia local]. Usted debe proveer un número de caso en su solicitud si usted marcó con un círculo "SI". Vaya al PASO 4.

PASO 3: DECLARE EL INGRESO DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR

Reporte todos los ingresos de los niños. Vea la tabla titulada "Fuentes de Ingreso Para Niños" en el cuadro a la derecha y reporte el ingreso total bruto para TODOS los niños listados en Paso 1 en la casilla señalada "Ingreso Total del Niño." Solamente incluya el ingreso de los niños adoptivos temporales si usted está solicitando para ellos junto con el resto de los miembros de su hogar. Es opcional incluir en la lista los niños adoptivos temporales que viven en el hogar.

¿Qué es el Ingreso del Niño? Ingreso del niño se refiere al dinero recibido de una fuente fuera del hogar y pagado directamente a sus niños. Muchos hogares no reciben ingreso para sus niños. Use la tabla abajo para determinar si su hogar tiene ingreso del niño para reportar.

Como Solicitar Comida Escolar Gratuita Y De Precio Reducido | Instrucciones

PARA CADA ADULTO DEL HOGAR:

¿A quién debo poner en esta lista?

Al llenar esta sección, favor incluya a todos los miembros de su hogar que:
Viven con usted y comparte ingresos y gastos, aun si ellos no son parientes y aun si no reciben sus propios ingresos.

No incluya a personas que:

Viven con usted pero no se mantienen con el ingreso de su hogar y no contribuyen ingresos a su hogar.

Niños y estudiantes que ya están en la lista del Paso 1.

¿Cómo lleno el formulario con la cantidad y fuente del ingreso?

PARA CADA CLASE DE INGRESO:

Use la tabla en esta sección para determinar si su hogar tiene ingresos que reportar.

Reporte SOLAMENTE el ingreso bruto total. Reporte todo ingreso en dólares redondeados sin incluir centavos.

El ingreso bruto es el ingreso total recibido antes de restar impuestos o deducciones.

Mucha gente considera ingreso como la cantidad que le queda y no el total que le pagan. Asegúrese que el ingreso reportado en esta solicitud es la cantidad antes de pagar impuestos, prima de seguro, o cualquier otra cantidad sacada de su sueldo.

Escriba "0" (cero) en las casillas donde no hay ingresos que reportar. Si deja una casilla para ingreso en blanco o vacía, se va a considerar como cero y usted está certificando que no hay ingreso para reportar. Si los oficiales locales tienen disponible información de que el ingreso de su hogar fue reportado incorrectamente, su solicitud será verificada.

Marque la frecuencia con que recibe ingresos usando los círculos al derecho de cada línea.

Haga una lista de los adultos miembros del hogar. Escriba en letra de molde el nombre de cada miembro del hogar en las casillas marcadas "Nombres de Miembros Adultos del Hogar (Primer Nombre y Apellido)." No incluya a los miembros del hogar usted puso en el PASO 1. Si un(a) niño(a) listado(a) en PASO 1 tiene ingreso, siga las instrucciones en PASO 3, Parte A.

Reporte ingresos de su trabajo. Consulte la tabla titulada "Fuentes de Ingresos" en estas instrucciones y reporte ingresos en el espacio correspondiente en la solicitud.

Estos son ingresos recibidos de su trabajo. Si usted es trabajador independiente o agricultor, usted reportará su ingreso neto.

¿Y si soy trabajador independiente?

Si usted es trabajador independiente, reporte el ingreso de su trabajo como neto.

Este se calcula restando los costos de su negocio de las entradas totales o ingreso bruto.

Como Solicitar Comida Escolar Gratuita Y De Precio Reducido | Instrucciones

Reporte Ingresos de Asistencia Pública/Manutención de Menores/Manutención.

Consulte la tabla titulada "Fuentes de Ingresos Para Adultos" por encima y reporte todo ingreso en la casilla "Asistencia Pública/Manutención de Menores/Manutención" en la solicitud. No reporte el valor de beneficios en efectivo de cualquier asistencia pública que no está incluida en la tabla. Si hay ingreso de manutención de menores o manutención, solamente pagos ordenados por una corte deben ser reportados aquí. Pagos informales pero regulares deberían ser reportados como "otro" ingreso en la próxima sección.

Reporte ingresos de Pensión/Jubilación/Otros Ingresos. Consulte la tabla titulada "Fuentes de Ingresos de Adultos" en estas instrucciones y reporte todo ingreso relacionado en el espacio de la solicitud titulado "Pensiones/Jubilación/Otros Ingresos."

Reporte el Número Total de Personas en el Hogar. Ponga el número total de los miembros del hogar en el espacio "Número Total de los Miembros del Hogar (Niños y Adultos)." Este número DEBE ser igual a la suma de los miembros del hogar listados en el PASO 1 y el PASO 3. Si hay miembros del hogar que usted no ha puesto en las listas de la solicitud, vuelva a la solicitud y agréguelos. Es muy importante poner en las listas a todos los miembros de su hogar porque el número de personas en su hogar determina el límite o tope del ingreso usado para determinar si puede recibir comida gratuita o de precio reducido.

Escriba los últimos cuatro números del Seguro Social. El/la asalariado(a) principal u otro miembro adulto del hogar debe escribir los últimos cuatro números del Seguro Social en el espacio indicado. Usted es elegible para solicitar beneficios aun si no tiene un número del Seguro Social. Si ningún miembro adulto del hogar tiene número del Seguro Social, deje en blanco este espacio y ponga una "X" en la casilla a la derecha titulada "Marque si no hay SS#."

PASO 4: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE ADULTO

Toda solicitud debe ser firmada por un miembro adulto del hogar. Al firmar la solicitud, ese miembro del hogar certifica que toda la información ha sido reportada de una manera completa y verdadera. Antes de completar esta sección, asegúrese también de leer las declaraciones de derechos civiles y de privacidad al reverso de la solicitud.

Como Solicitar Comida Escolar Gratuita Y De Precio Reducido | Instrucciones

Como Solicitar Comida Escolar Gratuita Y De Precio Reducido | Instrucciones

Provea su información de contacto. Si tiene dirección permanente, escriba su dirección actual en los espacios correspondientes. Si no tiene una dirección permanente, esto no quiere decir que sus hijos no son elegibles para recibir comida escolar gratuita o de precio reducido. Poner un número de teléfono, correo electrónico es opcional, pero nos ayuda a contactarle rápidamente si necesitamos hacerlo.

Firme y escriba su nombre. Escriba su nombre en letra de molde en la casilla "Nombre en letra de molde del adulto que llena el formulario." Y firme en la casilla "Firma del adulto que completa este formulario."

Escriba la Fecha de Hoy. Escriba la fecha de hoy en la casilla indicada.

Indique las Identidades Raciales y Étnicas de los Niños (opcional). Al reverso de la solicitud, pedimos que usted dé información sobre la raza y etnicidad de sus niños. Esta información es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para recibir comida gratuita escolar o de precio reducido.

La ley de almuerzos escolares Richard B. Russell National School Lunch Act ordena que se proporcione la información que se pide en esta solicitud. No tiene que darnos la información, pero si no lo hace, no podemos aprobar las comidas gratuitas o a precios reducidos para su hijo. Usted tiene que incluir los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social del miembro adulto de la unidad familiar que firme la solicitud. Esos últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social no se requieren si usted solicita en nombre de un hijo de crianza o si provee un número de caso de los programas Suplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), Temporary Assistance for Needy Families (TANF) o Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR), o bien otro número de identificación del FDIPIR para su hijo, y tampoco si indica que el miembro adulto de la unidad familiar que firma la solicitud no tiene un número de Seguro Social. Usaremos su información para decidir si su hijo reúne los requisitos para recibir comidas gratuitas o a precios reducidos, así como para administrar y hacer cumplir los programas de almuerzos y desayunos. PODEMOS compartir su información de elegibilidad con ciertos programas de educación, salud y nutrición para ayudarlos a evaluar, financiar o determinar los beneficios de sus programas, con los auditores de revisión de programas y con funcionarios del orden público para ayudarlos a investigar violaciones de las reglas de los programas

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA. Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia estatal o local en la que solicitó las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service (Servicio Federal de Retransmisión) al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Spanish_Form_508_Compliant_a_8_12_0.pdf, y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992.

Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

(1) correo: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410;

(2) fax: (202) 690-7442; o

(3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

FUENTES DE INGRESOS PARA NIÑOS

Fuentes de Ingreso del Niño	Ejemplos
Ganancia del trabajo	Un niño tiene un trabajo que le paga un salario.
Seguro Social Pagos por Incapacidad Beneficios Para Sobrevivientes	Un niño es ciego o con incapacidad que recibe beneficios de seguro social. Uno de los padres tiene una incapacidad, es pensionado o difunto, y su hijo recibe beneficios de seguro social.
Ingresos de otras personas que no pertenecen al hogar	Amigos o familiares que generalmente mandan dinero al niño
Ingreso de cualquier otra fuente	Un niño recibe un ingreso de fondos de jubilación privados, anualidades o fideicomiso.

FUENTES DE INGRESOS PARA ADULTOS

Ingresos del Trabajo	Asistencia Pública/Manutención de Menores/Manutención	Pensión/Jubilación/Otros Ingresos
- Sueldo, pagos, bonos en efectivo - Ingreso neto de trabajo independiente (finca o negocio propio) - Pagos por huelgas Si está en las Fuerzas Armadas de los EE.UU.: <u>Sueldo básico y bonos en efectivo</u> (No incluya pago de combate, FSSA o ayudas privadas de vivienda) Ayudas para vivienda fuera de la base militar, comida y ropa	- Beneficios de Desempleo - Compensación laboral - Ingreso Complementario del Seguro Social (SSI) - Asistencia en efectivo del gobierno estatal o local - Pensión matrimonial - Manutención de menores - Beneficios para los veteranos de las Fuerzas Armadas de los EE.UU.	- Seguro Social (incluyendo jubilación de ferrocarriles y enfermedad del pulmón de minero) - Pensiones privadas o por discapacidad - Ingresos de herencia o fideicomisos - Anualidades - Ingreso de inversiones - Intereses - Ingresos de alquiler - Pagos regulares en efectivo de fuentes afuera del hogar

No reporte el valor de beneficios en efectivo de cualquier asistencia pública que no está incluida en la tabla. Si hay ingreso de manutención de menores o manutención, solamente pagos ordenados por una corte deben ser reportados aquí. Pagos informales pero regulares deberían ser reportados como "otro" ingreso en la próxima sección.